

# **Naufragi**

**Texto de Dario Voltolini**

(traducción al castellano)

**1**

**(OSCURIDAD) Arriba y abajo, cerca y lejos, figura y fondo. Floto y me hundo. Vosotros sabéis que sin lo uno no existe lo otro y que el cuadrado no es redondo. ¿Que sería del entero mundo si las figuras fuesen iguales a su fondo? Ser idéntico a lo que hay alrededor quiere decir no tener contorno. Una figura sin contorno, ¿la imagináis? Se mezclan lo interno con lo externo, el verano con el infierno, el invierno y el paraíso. Así he decidido que las cosas tengan un confín preciso. Así he aprendido que ni siquiera la oscuridad puede existir sin la sombra de una luz. (LUZ)**

**Y yo separo, recorto, divido. Yo pongo orden, y haciéndolo creo también el desorden. Divido los recuerdo de los presagios, llevo la tierra lejos del mar y a lo largo de las costas edifico puertos seguros para navegantes. Justo por esto ocurren naufragios.**

**2**

**Vosotros, rostros que ayer veía vivir a mi alrededor, cosas tocadas, imágenes un tiempo netas y presentes, perfumes anclados en la memoria: tal vez reposáis en fondo al tiempo, lejanas de mi largos, infinitos instantes. El dolor me vuelve hacia vosotros calando redes en el profundo. Mi deseo de abrir un surco para un posible retorno me abisma.**

**3**

**Separar. Dividir. Alejar. Distinguir... Oponerse a esta fuerza que potentemente atrae las cosas lejanas, esta fuerza que todo contrae, este magnético empujarse de las cosas hacia un punto y hacia este punto confluyen las cosas y contra este punto separar dividir alejar distinguir, mientras lentamente en cambio convergen las cosas y desde opuestas orillas se llaman, se buscan, se atraen. Y caen, las cosas, ceden y resistir no se sabe resistir y si tú me fascinas distinguir no puedo más distinguir no puedo separar no puedo más dividir no puedo alejarme no quiero alejarte y precipitando caigo.**